



# Appoquinimink School District

THE WORLD IS OUR CAMPUS

Matthew Burrows  
Superintendent

Board of Education  
Norman Abrams  
Edna Cale  
Joanne Christian  
Richard Forsten  
Julie Johnson

Central Administrative Offices  
313 South Fifth Street  
PO 4010  
Odessa, DE 19730  
302.376.4128

Alfred G. Waters Middle  
1235 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.3490

Appoquinimink  
Early Childhood Center  
502 South Broad Street  
Middletown, DE 19709  
302.376.4400

Appoquinimink High  
1080 Bunker Hill Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.3840

Brick Mill Elementary School  
378 Brick Mill Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5288

Bunker Hill Elementary  
1070 Bunker Hill Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5135

Cedar Lane  
Early Childhood Center  
1221 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.5873

Cedar Lane Elementary  
1259 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5045

Everett Meredith Middle  
504 South Broad Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5001

Louis L. Redding Middle  
201 New Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5030

Middletown High  
120 Silver Lake Road  
Middletown, DE 19709  
302.376.4141

Olive B. Loss Elementary  
200 Brennan Boulevard  
Bear, DE 19701  
302.832.1343

Silver Lake Elementary  
200 East Cochran Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5023

Townsend Early  
Childhood Center  
10 Brook Ramble Lane  
Townsend, DE 19734  
302.378.9960

Townsend Elementary  
126 Main Street  
PO 369  
Townsend, DE 19734  
302.378.5020

Agosto 4, 2011

## Queridos Tutores o Padres de Familia de Silver Lake Elementary:

Buenas noticias! Nos complace comunicarles que Silver Lake Elementary fue entre el 87% de las escuelas primarias en el estado de Delaware ( y el 100% de las escuelas primarias del distrito escolar Appoquinimink) que cumplieron con los requisitos de AYP (Progreso Anual Adecuado) este año. A pesar de que Silver Lake Elementary recibió una calificación de "Superior" este año, SLE también está clasificada como "Improvement Year 1" porque esta escuela no ha cumplido con el requisito AYP por dos años consecutivos. Si SLE cumple con el AYP de nuevo este próximo año escolar 2011/2012, la escuela seria eliminada de su presente estatus de "Under Improvement".

Como usted puede recordar, las calificaciones de lectura entre un subgrupo clave, esos de los estudiantes afroamericanos, no cumplió con los objetivos del AYP identificados bajo la ley federal *Elementary and Secondary Education Act* (anteriormente conocido como *No Child Left Behind*) el año pasado. Los resultados de este año validaron la importancia de los esfuerzos que hemos hecho para asegurar que cada niño tenga las herramientas necesarias para ser exitoso. Si nuestro progreso continúa por un segundo año consecutivo, y los estudiantes de Silver Lake continúan a satisfacer o superar los objetivos anuales de progreso en todas las áreas especificadas, ya no estaríamos clasificados como bajo en mejoramiento. Sin embargo, este año continuaremos ofreciendo todos los apoyos y las mismas opciones a nuestras familias para asegurar que nuestro progreso continúe.

### Como padres/tutores, usted puede contar con el siguiente apoyo para los estudiantes de Silver Lake proporcionado por el distrito y la escuela:

1. Mantener nuestro compromiso en ofrecer una especialista dedicada en lectura que ayudaría a los estudiantes que están batallando. (Recortes financieros han obligado a muchos distritos a eliminar esta posición muy necesitada.)
2. Profundización de nuestro compromiso en la capacitación e implementación de *Learning Focused Strategies*, un método que pone énfasis en la colaboración de los maestros y la revisión continua de los datos de la escuela y de los salones de clase con el fin de dar intervenciones directas y a tiempo para los estudiantes
3. Proveer servicios de tutores para estudiantes identificados.
4. Participar activamente con nuestro "Parent Involvement Committee" (Comité de Participación de los Padres) para compartir programas y servicios que apoyan a los niños que no están cumpliendo con los objetivos de su nivel de grado.
5. Crear oportunidades para que los padres puedan unirse con nosotros en el salón de clase donde ayudaran a dar lecciones prácticas a los estudiantes en clase de inglés.
6. Formando relaciones con nuestros estudiantes nuevos de grado 1 y sus familiares a través de visitas a domicilio este verano.

### Su participación es crucial para nuestro éxito. Hay aquí algunas maneras para ayudar:

1. Convirtiese en miembro de nuestro programa "Parent Teacher Association" (Asociación de Padres y Maestros.)
2. Ofrezca su opinión al "School Improvement Team" (Equipo de Mejoramiento Escolar).
3. Ofrézcase como voluntario en nuestra escuela.
4. Se tutor a un estudiante que lo merece (30-45 minutos/semana con capacitación gratis).
5. Asista a las reuniones de padres con los maestros de sus hijos.



# Appoquinimink School District

THE WORLD IS OUR CAMPUS

Matthew Burrows  
Superintendent

Board of Education  
Norman Abrams  
Edna Cale  
Joanne Christian  
Richard Forsten  
Julie Johnson

Central Administrative Offices  
313 South Fifth Street  
PO 4010  
Odessa, DE 19730  
302.376.4128

Alfred G. Waters Middle  
1235 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.3490

Appoquinimink  
Early Childhood Center  
502 South Broad Street  
Middletown, DE 19709  
302.376.4400

Appoquinimink High  
1080 Bunker Hill Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.3840

Brick Mill Elementary School  
378 Brick Mill Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5288

Bunker Hill Elementary  
1070 Bunker Hill Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5135

Cedar Lane  
Early Childhood Center  
1221 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.5873

Cedar Lane Elementary  
1259 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5045

Everett Meredith Middle  
504 South Broad Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5001

Louis L. Redding Middle  
201 New Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5030

Middletown High  
120 Silver Lake Road  
Middletown, DE 19709  
302.376.4141

Olive B. Loss Elementary  
200 Brennan Boulevard  
Bear, DE 19701  
302.832.1343

Silver Lake Elementary  
200 East Cochran Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5023

Townsend Early  
Childhood Center  
10 Brook Ramble Lane  
Townsend, DE 19734  
302.378.9960

Townsend Elementary  
126 Main Street  
PO 369  
Townsend, DE 19734  
302.378.5020

6. Asegúrese que su hijo se prepare y asiste a la escuela cada día.
7. Supervise la tarea de su hijo y sus calificaciones.

Silver Lake inaugurará sus esfuerzos para involucrar los padres de familia para el año escolar 2011-12 con presentaciones especiales en los siguientes eventos. **Porfavor asegúrese de marcar su calendario y asista con nosotros:**

- Grado 1: Ready, Set, Learn (en sus marcas, listos, aprendan) 16 de agosto, 2011 (martes) 6:30-7:15 p.m.
- Meet the Teacher Night (noche de conocer a sus maestros) 25 de agosto, 2011 (jueves) 6:00-8:00 p.m.
- Grado 1-3: Open House (casa abierta) 8 de septiembre, 2011 (jueves) 7:00-8:00 p.m.
- Grado 4-5: Open House 15 de septiembre, 2011 (jueves) 7:00-8:00 p.m.

Aunque espero sinceramente que usted elija quedarse en Silver Lake Elementary con sus hijos y trabajar con nosotros para construir excelencia en todas las áreas, nosotros continuaremos a ofrecer "choice" (elección de escuela) por segundo año consecutivo con transportación gratis para las familias inscritas en la escuela que deseen esta opción. \*

Dos escuelas en nuestro distrito han sido designadas oficialmente como opciones ESEA de "choice" para el año escolar 2011-12. Información sobre las escuelas se encuentra al final de esta carta.

- Bunker Hill Elementary, 1070 Bunker Hill Road, Middletown, DE 19709
- Townsend Elementary, 126 Main Street, Townsend, DE 19730

**Si, como esperamos el personal de la escuela y yo, quiere que su hijo permanezca en Silver Lake Elementary, usted no necesita tomar ninguna acción adicional después de recibir esta carta.** Sin embargo, si es su deseo de transferir su hijo ya sea a la escuela Bunker Hill Elementary o a Townsend Elementary, usted tendrá que completar la "ESEA School Choice Selection Form" que se encuentra en este sobre. Si usted tiene más de un hijo que asiste a Silver Lake indique el nombre de cada niño que desea transferir y devuelva esa información a mi atención en Silver Lake Elementary antes de las 4:00 p.m. el 17 de agosto, 2011.

Para terminar, me gustaría expresar mi profundo agradecimiento por su pasado y continuo apoyo de nuestros estudiantes y la escuela. El éxito de Silver Lake no se puede medir con un solo examen. Nuestros estudiantes y el personal de la escuela han desarrollado un vínculo especial y queremos seguir sirviendo a su hijo a través de su educación de la escuela primaria.

Si desea más información sobre cómo participar en el proceso de mejora de la escuela o tiene preguntas acerca de las escuelas, por favor no dude en ponerse en contacto conmigo por teléfono (302) 376-5023, fax (302) 378-5092, o correo electrónico [sharon.pepukayi@appo.k12.de.us](mailto:sharon.pepukayi@appo.k12.de.us).

Atentamente,

**Dr. Sharon Pepukayi, Directora**  
Silver Lake Elementary School

cc: Superintendente  
Director de Titulo 1



# Appoquinimink School District

THE WORLD IS OUR CAMPUS

Matthew Burrows  
Superintendent

Board of Education  
Norman Abrams  
Edna Cale  
Joanne Christian  
Richard Forsten  
Julie Johnson

Central Administrative Offices  
313 South Fifth Street  
PO 4010  
Odessa, DE 19730  
302.376.4128

Alfred G. Waters Middle  
1235 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.3490

Appoquinimink  
Early Childhood Center  
502 South Broad Street  
Middletown, DE 19709  
302.376.4400

Appoquinimink High  
1080 Bunker Hill Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.3840

Brick Mill Elementary School  
378 Brick Mill Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5288

Bunker Hill Elementary  
1070 Bunker Hill Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5135

Cedar Lane  
Early Childhood Center  
1221 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.5873

Cedar Lane Elementary  
1259 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5045

Everett Meredith Middle  
504 South Broad Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5001

Louis L. Redding Middle  
201 New Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5030

Middletown High  
120 Silver Lake Road  
Middletown, DE 19709  
302.376.4141

Olive B. Loss Elementary  
200 Brennan Boulevard  
Bear, DE 19701  
302.832.1343

Silver Lake Elementary  
200 East Cochran Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5023

Townsend Early  
Childhood Center  
10 Brook Ramble Lane  
Townsend, DE 19734  
302.378.9960

Townsend Elementary  
126 Main Street  
PO 369  
Townsend, DE 19734  
302.378.5020

Archivos adjuntos: Formulario "ESEA School Choice", información sobre la escuela  
*\*Un requisito del acto de la educación primaria y secundaria o " ESEA "*



## Appoquinimink School District

THE WORLD IS OUR CAMPUS

LECTURA	Objetivo: 50%	Objetivo: 50%	Objetivo: 50%
Categoría	Resultados Silver Lake	Bunker Hill	Townsend
Todos los alumnos	69.77	63.55	70.01
Afro-americano/Negro	54.35	50	61.67
Asiáticos americanos	100	90.48	100
Hispanos/Latinos	50.25	48.77 <sup>2</sup>	80.53
Blanco o Caucásico	80.26	69.77	71.66
Estudiantes con Discapacidades	22.38 <sup>2</sup>	18.05 <sup>2</sup>	44.12 <sup>2</sup>
De Escasos Recursos Económicos	58.87	46.99 <sup>1</sup>	68.63

<sup>1</sup>Hecho con un intervalo de confianza en torno al desempeño.

<sup>2</sup> Esta célula no cumplió con el número mínimo de estudiantes para su inclusión en el modelo AYP (N<40)

MATEMÁTICAS	Objetivo: 49%	Objetivo: 49%	Objetivo: 49%
Categoría	Resultados Silver Lake	Bunker Hill	Townsend
Todos los alumnos	65.96	73.73	68.01
Afro-americanos/Negro	43.37 <sup>1</sup>	65.06	57.04
Asiático americanos	84.62	100	90.32
Hispanos/Latinos	61.93	53.7	50.82
Blanco o Caucásico	78.76	78.41	72.09
Estudiantes con Discapacidades	21.68 <sup>2</sup>	9.19 <sup>2</sup>	39.68 <sup>2</sup>
De Escasos Recursos Económicos	50.72	61.37	59.02

<sup>1</sup>Hecho con un intervalo de confianza en torno al desempeño.

<sup>2</sup> Esta célula no cumplió con el número mínimo de estudiantes para su inclusión en el modelo AYP (N<40)



# Appoquinimink School District

THE WORLD IS OUR CAMPUS

Matthew Burrows  
Superintendent

Board of Education  
Norman Abrams  
Edna Cale  
Joanne Christian  
Richard Forsten  
Julie Johnson

Central Administrative Offices  
313 South Fifth Street  
PO 4010  
Odessa, DE 19730  
302.376.4128

Alfred G. Waters Middle  
1235 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.3490

Appoquinimink  
Early Childhood Center  
502 South Broad Street  
Middletown, DE 19709  
302.376.4400

Appoquinimink High  
1080 Bunker Hill Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.3840

Brick Mill Elementary School  
378 Brick Mill Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5288

Bunker Hill Elementary  
1070 Bunker Hill Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5135

Cedar Lane  
Early Childhood Center  
1221 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.449.5873

Cedar Lane Elementary  
1259 Cedar Lane Road  
Middletown, DE 19709  
302.378.5045

Everett Meredith Middle  
504 South Broad Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5001

Louis L. Redding Middle  
201 New Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5030

Middletown High  
120 Silver Lake Road  
Middletown, DE 19709  
302.376.4141

Olive B. Loss Elementary  
200 Brennan Boulevard  
Bear, DE 19701  
302.832.1343

Silver Lake Elementary  
200 East Cochran Street  
Middletown, DE 19709  
302.378.5023

Townsend Early  
Childhood Center  
10 Brook Ramble Lane  
Townsend, DE 19734  
302.378.9960

Townsend Elementary  
126 Main Street  
PO 369  
Townsend, DE 19734  
302.378.5020

## NCLB School Choice Selection Form

Complete Un formulario por cada niño – regrese antes del 17 de agosto, 2011

Por favor marque uno:

SI , me gustaría trasladar my hijo(s) a otra escuela para el año escolar 2011-12. Por favor indique la escuela a la que desea que su hijo(s) asisten trazando un círculo alrededor de su preferencia:

Bunker Hill Elementary    1<sup>ra</sup> opción                      2<sup>da</sup> opción

Townsend Elementary    1<sup>ra</sup> opción                      2<sup>da</sup> opción

**Nombre – Por favor escriba el grado**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

**NO**, me gustaría permanecer en la escuela Silver Lake Elementary School y me gustaría participar en el proceso para mejorar la escuela.

**Nombre del padre/ tutor**

**Número de teléfono**

**Por favor devuelva este formulario a:** Dr. Sharon Pepukayi, Silver Lake Elementary School, 200 East Cochran Street, Middletown, DE 19709, (302) 378-5023 teléfono; (302) 378-5092 fax, correo electrónico: [sharon.pepukayi@appo.k12.de.us](mailto:sharon.pepukayi@appo.k12.de.us) a más tardar el 17 de agosto, 2011.

**Si no escuchamos de usted para el 17 de agosto, nosotros vamos a suponer que usted desea que su hijo permanezca en la escuela Silver Lake Elementary.**